

BẢN TIN CẬP NHẬT NHANH "FLASH REPORT" SỐ 8 – COVID-19 GIẢM THIỂU VÀ ĐỐI PHÓ

Dưới đây là thông tin về kế hoạch đối phó của Thành Phố San Jose để ngăn chặn sự lây lan của dịch bệnh Coronavirus (COVID-19) và giảm thiểu số người nhiễm bệnh.

Nguồn Tin:

Thành Phố San Jose
Trung Tâm Điều Hành Khẩn Cấp

Liên Lạc:

Rosario Neaves, Giám Đốc Của Truyền Thông/EPIO; 210-823-3908
Đường Dây Thông của Thành Phố San Jose: 408-535-7777

Email:

rosario.neaves@sanjoseca.gov

NGÀY 11 THÁNG 3 NĂM 2020 LÚC 5 GIỜ CHIỀU

Cập nhật về những chương trình, hoạt động, và dịch vụ của thành phố San Jose

- **Team San Jose:** Nhằm hỗ trợ nỗ lực của quận Santa Clara và thành phố San Jose ngăn chặn sự lây lan của dịch bệnh Coronavirus (COVID-19) và giảm thiểu số người nhiễm bệnh, nhà hát tại San Jose bao gồm California Theatre, Center for Performing Arts, Montgomery Theater and San Jose Civic sẽ tạm thời ngưng hoạt động cho đến tháng 4 ngày 1.
- **Thống kê dân số năm 2020:** Bắt đầu từ hôm nay, tất cả mọi người dân sống tại Hoa Kỳ, không kể tuổi tác, giới tính, tình trạng nhập cư, đều có thể tham gia thống kê dân số tại www.2020census.gov hoặc qua số điện thoại 844-461-2020. Sự tham gia của mọi người trong cuộc thống kê dân số đóng vai trò rất quan trọng trong việc mang lại nguồn tài trợ cho những chương trình sức khỏe, sửa chữa đường phố, chương trình giáo dục, học bổng, những dịch vụ dành cho trẻ em, người cao niên, và chương trình an ninh cộng đồng. Bản thống kê dân số chỉ có 9 câu hỏi và sẽ không hỏi bất cứ câu hỏi nào về quốc tịch hoặc tình trạng nhập cư của quý vị. Bộ luật thứ 13 bảo đảm sự bảo mật và an toàn cho thông tin của quý vị.

- **Azteca Mexica New Year:** Sự kiện mừng năm mới Azteca Mexica dự kiến vào thứ Bảy và Chủ nhật, ngày 14 và 15 tháng 3 tại Emma Prusch Farm Park sẽ bị hủy bỏ.
- **Station Area Advisory Group (SAAG):** Cuộc họp liên quan đến kế hoạch sân ga Diridon dự kiến vào ngày 18 tháng 3 sẽ bị hủy bỏ. Để biết thông tin, xin vui lòng vào trang www.diridonsj.org.
- **An toàn giao thông:** Sau đây là danh sách những sự kiện nhằm khuyến khích việc đi bộ và đi xe đạp đã bị hủy:
 - Vision Zero:
 - 11 tháng 3 - Chương trình dành cho người vô gia cư, Martha's Kitchen
 - 11 tháng 3 - Sự kiện của văn phòng y tế quận Santa Clara về chương trình sức khỏe của người cao niên
 - 12 tháng 3 - Sự kiện cắt băng-rôn tại S. 5th & San Fernando
 - Walk n' Roll:
 - 13 tháng 3 - Booksin Elementary Bicycle Rodeo
 - 25 tháng 3 - Oakridge Elementary Safety Assembly
 - 3 tháng 4 - Evergreen Elementary Bicycle Rodeo
 - 5 tháng 5 - Meyerholz Elementary Bicycle Rodeo
- **Thanh toán hóa đơn tại tòa thị chính San Jose:** Quý vị vẫn có thể đến tòa thị chính để thanh toán hóa đơn. Để giảm thiểu lượng người qua lại tại lầu 1 tòa thị chính. Nếu có thể Thành phố khuyến khích người dân và doanh nghiệp sử dụng trang mạng <https://www.sanjoseca.gov/residents/pay-my-bill>.
- **work2future:** Những trung tâm tư vấn việc làm (San Jose Job Centers) sẽ tiếp tục hoạt động bình thường và những hội thảo tìm việc làm sẽ được tổ chức theo lịch trình. Xin truy cập <http://www.work2future.biz/> để biết thêm thông tin chi tiết.
- **Những trung tâm cộng đồng và chương trình dành cho người cao niên:** Tất cả trung tâm cộng đồng vẫn mở cửa hôm nay trong giờ hoạt động bình thường. Một số sự kiện và hội họp có thể bị hủy hoặc hoãn vì không gian quá hẹp, không đủ để tất cả mọi người tham dự đứng cách nhau 1 cánh tay. Để cập nhật thông tin, xin vui lòng vào trang mạng <http://bit.ly/prnscancellations>.

Subscribe to the [News Releases eNotification list to receive](#) City of San José Flash Reports, and follow us at sanjoseca.gov and [@CityofSanJose](#) on Facebook, Twitter, Instagram and Nextdoor.

Xin ghi danh tại [News Releases eNotification](#) để theo dõi thông báo. Những thông tin khác sẽ được đăng trên trang mạng của Thành Phố. Cộng đồng có thể theo dõi tin tức tại Facebook, Twitter, Instagram và Nextdoor tại [@CityofSanJose](#).

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có bằng Tiếng Việt trên trang mạng: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov.

A person's risk for COVID-19 is not related to race, ethnicity or culture. City employees must abide by the Discrimination and Harassment policy, and treat colleagues and members of the public with courtesy and respect. Discrimination and/or Harassment of any kind is a violation of the policies and will not be tolerated.

Nguy cơ một người nhiễm COVID-19 không liên quan đến màu da, chủng tộc, và văn hóa. Nhân viên của thành phố phải tuân thủ chính sách về kỳ thị và sách nhiễu (Discrimination and Harassment policy) của thành phố, phải đối xử với đồng nghiệp và người dân một cách hoà nhã và tôn trọng. Thành phố không chấp nhận bất cứ sự kỳ thị và sách nhiễu nào và coi đó là những vi phạm chính sách của thành phố.

###